

The Banking Ombudsman



'O le Faiga o Se Fāitioga [How to Make A Complaint]

'A'ō le'i iloiloaina e le Komesina o Sulufa'iga o Faletupe se fāitioga, e tatau ia 'oe ona fa'afeso'ota'i muamua le faletupe lea e fa'asaga 'i ai lau fāitioga ma talosaga 'i ai mo se iloiloga o lau fāitioga e ui atu i le vāega e fa'aulu i ai fāitioga. E lelei lava ona fai muamua lau fāitioga tūsia ma 'ia fa'atuātusi i le lālā o fāitioga a le faletupe. E maua le tuātusi e fa'afeso'ota'i ai le faletupe i le lisi o Faletupe 'Auai.

'Āfai 'e te lē fiafia i le fa'ai'uga a le faletupe, 'ātonu e mafai ona fesoasoani atu ia 'oe le Komesina o Sulufa'iga o Faletupe. Mātou te fautuaina 'oe 'ina 'ia 'e tusi mai ma fa'amatala 'ato'atoa mai lau fāitioga e aofia ai ma le fofō po'ō se tau'i fo'i 'olo'ō 'e mana'omia. E tatau fo'i ona 'e lafoina mai 'uma so'ō se pepa ma ni tusitusiga e ono fesoasoani ma fa'amālosia atili ai lau fāitioga. E lelei fo'i pe'ā 'e fa'atumuina la mātou pepa fa'aulu fāitioga, 'ae lē āfāina pe'ā lē faia lea mea. E mafai ona tōina mai 'i lalo (download) le pepa lea i le 'upega i le komepiuta e pei ona fa'aalia i lalo :

Lafo mai lau pepa 'ua mae'a ona fa'atumu ia mātou, fa'atasi ai ma pepa ma tusitusiga, i le:

Office of the Banking Ombudsman
PO Box 10-573
The Terrace
WELLINGTON

Fesi (Fax): (04) 471 0548

'Imeli: help@ombudsman.org.nz

'Āfai e iai ni au fesili pē mana'omia fo'i se fesoasoani i le fa'atumuina o le pepa, fa'amolemole fa'afeso'ota'i mai le telefoni nūmela **0800 805 950** pē 'imeli fo'i le help@bankombudsman.org.nz

'Āfai 'ua 'e maua se tusi fa'ai'u mai le faletupe e fautuaina ai 'oe e lua māsina 'olo'ō tu'u atu e fa'aulu mai ai lau fāitioga i le Komesina o Sulufa'iga o Faletupe, e tāua tele lou fa'afeso'ota'i mātou i totonu o le lua māsina lea 'olo'ō i le tusi a le faletupe. 'Āfai 'e te lē faia lenei mea, 'o lona uiga e lē mafai ona sue'su'eina lau fāitioga e le Komesina o Sulufa'iga o Faletupe

How to contact us

Write to: The Office of the
Banking Ombudsman
PO Box 10-573
The Terrace
WELLINGTON

or telephone: 0-4-471 0006
freephone: 0800 805-950
fax: 04 471-0548
Email: help@bankombudsman.org.nz
web: www.bankombudsman.org.nz